

Pág. 14



Pág. 35

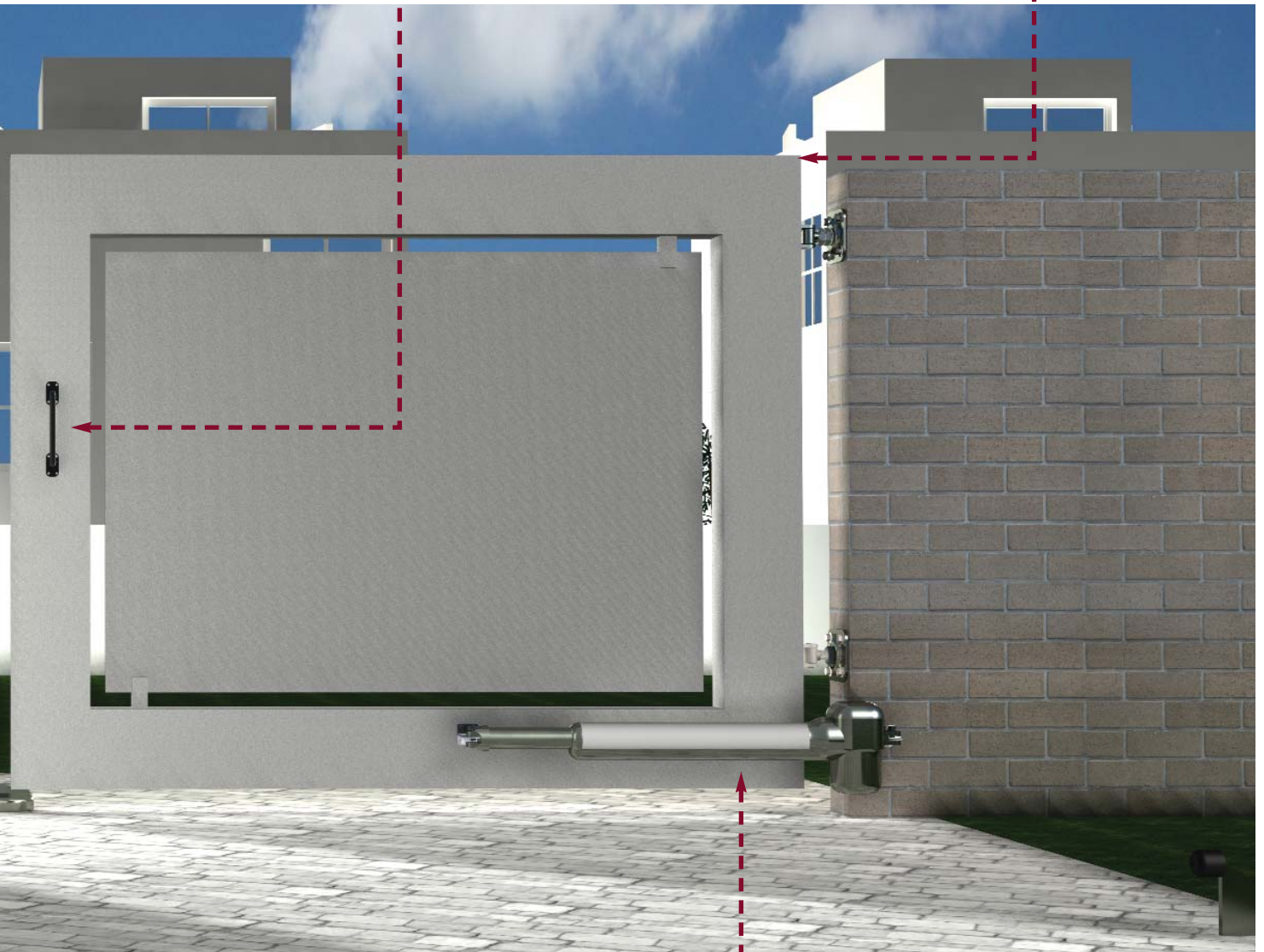


Pág. 33

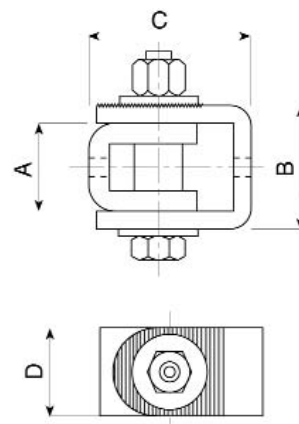
Pág. 76 - 77



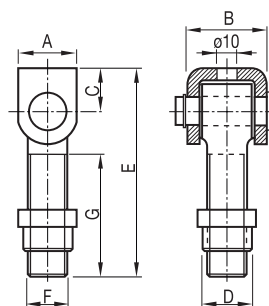
Pág. 32 - 33



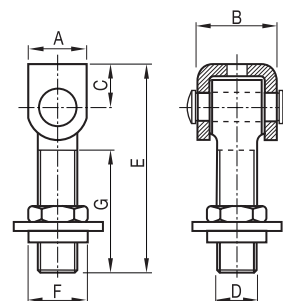
Pág. 36 - 39

Cardán regulable. ZincadoGond avec crampillon. Zingué
Cardan regulável. Zincado

A	B	C	D	Kg.	Código	
30	44	55-65	30	200	82-104	12
46	60	60-70	35	300	82-108	10

Cardán regulable a encastrar. ZincadoGond avec crampillon et douille. Zingué
Cardan regulável de encastrar. Zincado

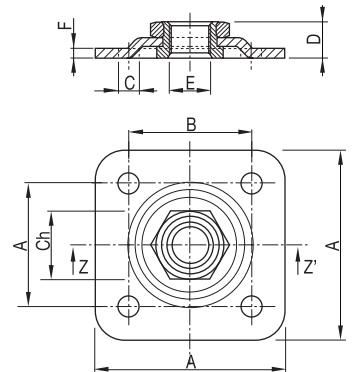
A	B	C	D	E	F	G	Kg.	Código	
30	41,0	25	25	86	M20	24	300	82-116	25
35	47,5	25	30	96	M24	20	450	82-120	25

Cardán regulable con arandela y tuerca. ZincadoGond avec ailes et douille. Zingué
Cardan regulável com anilha e porca. Zincado

A	B	C	D	E	F	G	Kg.	Código	
30	41,0	22	M20	86	30	27	300	82-124	10
35	47,5	30	M24	96	35	21	450	82-128	6

Placa para cardán regulable. Zincado

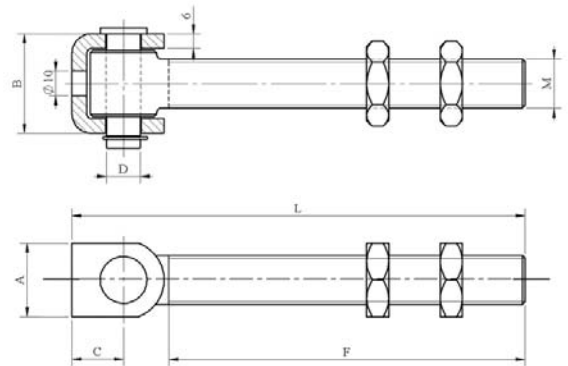
Platine avec écrou réglable. Zingué
Placa para cardan regulável. Zincado



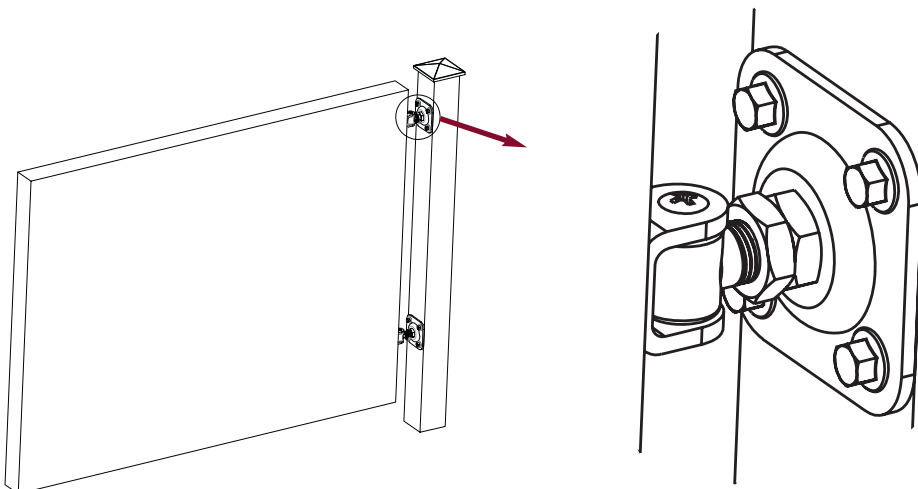
A	B	C	D	E	F	Ch	Código	
100	75	8	19	M20	5	32	82-132	20
120	100	11	24	M24	6	50	82-136	10

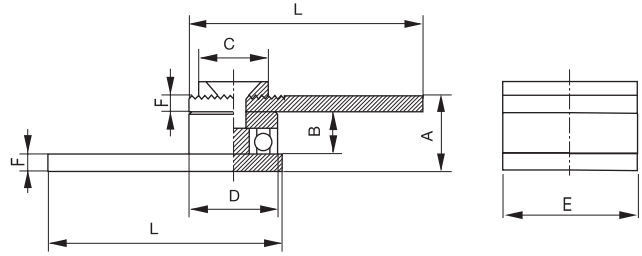
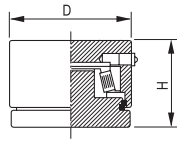
Cardán regulable largo. Zincado

Gond avec barre longue filetée et crampillon. Zingué
Cardan regulável comprido. Zincado



A	B	C	D	F	L	M		Código	
30	40	21	ø14	140	184	M20	300	82-137	25
35	50	25	ø19	135	191	M24	450	82-138	21



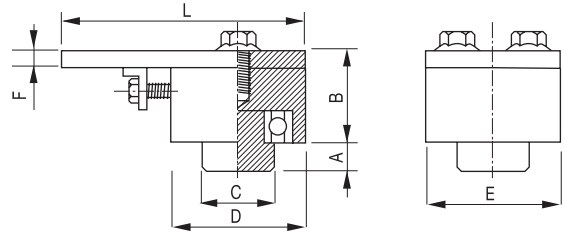
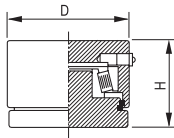
Pivote y base con rodamientos. ZincadosGond supérieur et inférieur avec roulements. Zingué
Pivot e base com rolamentos. Zincado

Pivote con rodamiento a bolas / Supérieur

A	B	C	D	L	E	F	Kg.	Código	
36	20	32	ø42	110	40	8	300	82-161/10	4
50	26	36	ø60	140	60	11	450	82-161/12	4

Base con rodamiento de rodillos cónicos / Inférieur

D	H	Kg.	Código	
ø42	28	300	82-161/14	4
ø60	38	450	82-161/16	4

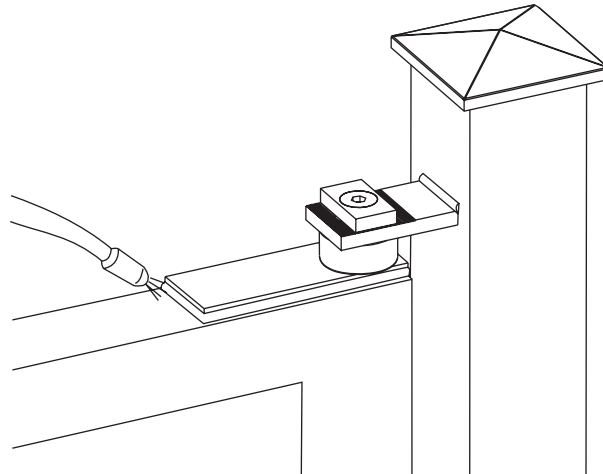
Pivote y base con rodamientos INOXGond supérieur et inférieur avec roulements. INOX
Pivot e base com rolamentos. INOX**Inox**

Pivote con rodamiento a bolas / Supérieur

A	B	C	D	L	E	F	Kg.	Código	
11,5	43	ø30	ø50	120	50	8	300	82-174	4
15,0	45	ø35	ø68	120	60	10	500	82-175	4

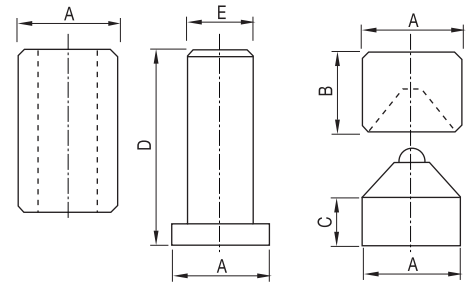
Base con rodamiento de rodillos cónicos / Inférieur

D	H	Kg.	Código	
ø50	34	500	82-176	4
ø68	40	700	82-177	4



Pivote y base con bola. Zincados

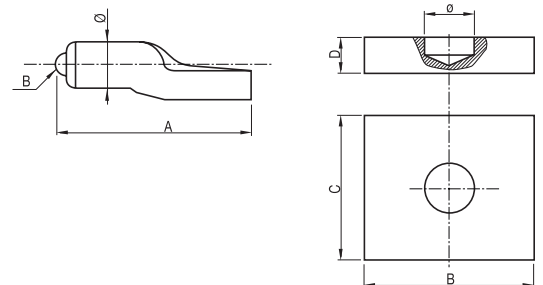
Pivot supérieur et inférieur. Zingué
Pivot e base com esfera. Zincado.



A	B	C	D	E	Kg.	Código	6
30	20	20	51	18	100	82-178/30	6
40	35	25	66	25	100	82-178/40	6

Pivote + placa con base. Zincados

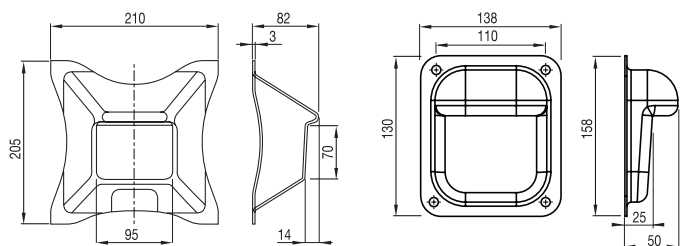
Pivot inférieur + platine. Zingué
Pivot + placa com base. Zincado



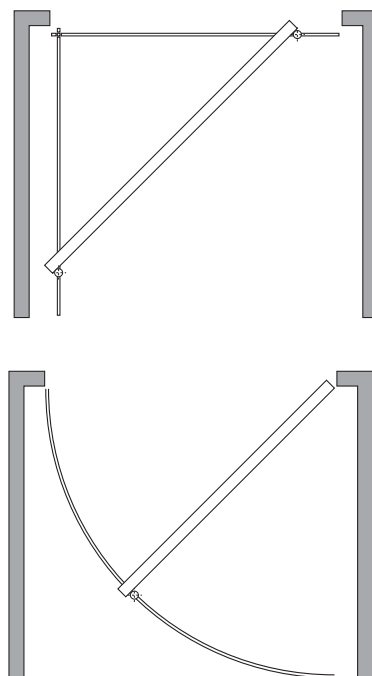
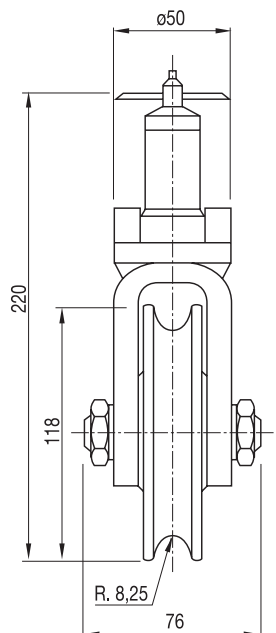
ø	A	B	C	D	Kg.	Código	6
20	85	8	70	15	150	82-180	13
24	96	8	70	20	200	82-184	12

Tope puertas batientes. Zincados

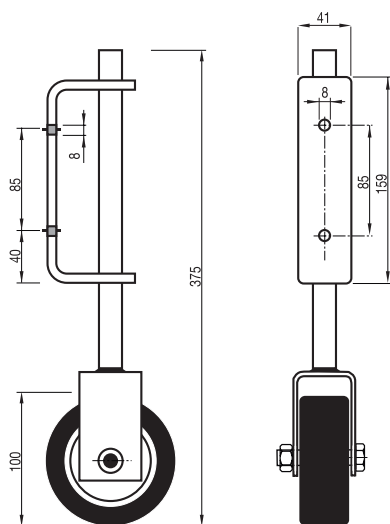
Battent d'arrêt. Zingué
Batente. Zincado



Referencia	Código	6
Tope puertas batientes Encastar	82-192	16
Tope puertas batientes Atornillar	82-193	8

Rueda pivotante U-16. ZincadaRoulette pivotante
Roda pivotante U-16. Zincado

Referencia	Código	
Rueda pivotante U-16	82-194	1

Rotante muelleRoulette avec ressort
Rodízio com mola

ESP Rueda en goma elástica/núcleo en fundición. Acabado: Pintado negro. Especialmente diseñado como soporte para grandes puertas. Incorpora un soporte con muelle para facilitar el desplazamiento sobre superficies irregulares y superar diferencias de nivel (pendientes) entre la posición abierto o cerrado.
Nota: Este rotante no está diseñado para soportar todo el peso de la puerta (capacidad de carga: 75 Kg.).

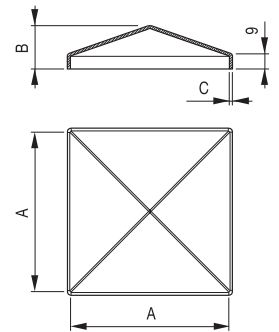
FRA Spécialement conçu comme support pour les grandes portes, il intègre un support à ressort pour un déplacement facile sur des surfaces irrégulières et pour surmonter les différences de niveau.
Nota: Cette roulette n'est pas conçue pour supporter tout le poids de la porte (capacité de charge: 75 Kg.).

POR Roda de borracha elástica com núcleo de ferro-fundido. Acabamento: Pintado a preto. Especialmente desenhado para o suporte de portões grandes. Incorpora um suporte com mola para facilitar a movimentação em superfícies irregulares e superar diferenças de níveis (pendentes) entre a posição aberto e fechado.
Nota: Este rodízio não está desenhado para suportar todo o peso do portão (capacidade de carga 75Kg.).

Referencia	Código	
Rotante muelle ø100	82-195	1

Sombretetes cuadrados. Zincado

Couvre pilastre. Zingué
Chapéu quadrado. Zincado



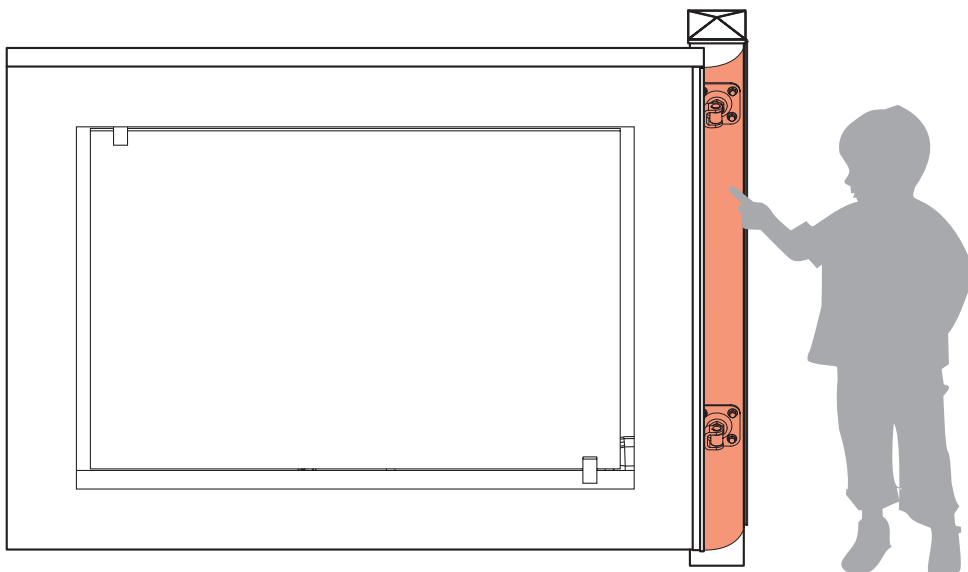
Poste \varnothing	A	B	C	Código	
40	41	15	1	82-196	100
50	51	17	1	82-200	100
60	61	20	1	82-204	50
80	81	22	1	82-208	30
100	101	26	1	82-212	15
120	121	29	1	82-216	10

Goma antipinzamiento con perfil de aluminio.

Gomme de protection avec profil d'aluminium.
Borracha de segurança anti-esmagamento com perfil de alumínio.



Referencia	Código	
Goma antipinzamiento: 25cm. x 2,5 m.	82-278	1
Goma antipinzamiento: rollo 25cm. x 20 m.	82-280	1
Perfil de aluminio antipinzamiento: 2,5 m.	82-284	8



Pistón electromecánico PBT-300G

Piston électromécanique PBT-300G

Pistão eletromecânico PBT-300G



Reductor bañado en grasa
Reduction bain graisse
Redutor banhado graxa

Regulación de final de carrera magnético
Régulation de limite de course magnétique
Regulação de fim-de-curso magnética



Desbloqueo de emergencia con llave.
Déverrouillage de secours avec clé
Desbloqueio de emergência com chave

PBT-300G

ESP El motor PBT-300G está compuesto de un pistón electromecánico para puertas batientes de hasta 3 metros de longitud y 300 Kg. de peso x hoja. Uso residencial.

Kit PBT-300G (para 2 hojas)**Compuesto de:**

2 motores electromecánicos.
1 Cuadro de maniobras en caja de PVC (receptor incorporado) alcance 20/30 m. Memoriza 25 mandos.
2 Emisores de 4 canales.

Kit PBT-300G (para 1 hoja, derecha o izquierda)**Compuesto de:**

1 motor electromecánico.
1 Cuadro de maniobras en caja de PVC (receptor incorporado) alcance 20/30 m. Memoriza 25 mandos.
2 Emisores de 4 canales.

FRA Le moteur PBT-300G est constitué d'un piston électromécanique pour portes battentes jusqu'à 3 mètres et 300 Kg. du poids x feuille. Utilisation résidentiel.

Kit PBT-300G (pour 2 feuilles)**Composé:**

2 moteurs électromécanique.
1 unité de commande dans la boîte PVC (Récepteur intégré).
2 émetteurs 4 canaux.

Kit PBT-300G (pour une feuille gauche ou droite)**Composé:**

1 moteurs électromécanique.
1 unité de commande dans la boîte PVC (Récepteur intégré).
2 émetteurs 4 canaux.

POR O motor PBT-300 é um pistão eletromecânico para portões de batente até 3 metros de comprimento e 300Kg de peso por folha.

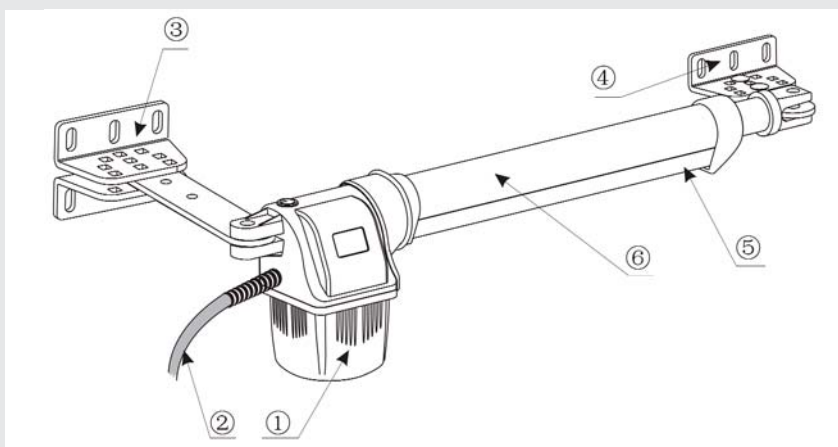
Kit PBT-300G (para 2 folhas)**Composto por:**

2 motores eletromecânicos
1 Quadro de manobras em caixa de PVC (receptor incorporado)
2 comando de 4 canais

Kit PBT-300G (para 1 folha, direita ou esquerda)**Composto por:**

1 motores eletromecânicos
1 Quadro de manobras em caixa de PVC (receptor incorporado)
2 comando de 4 canais

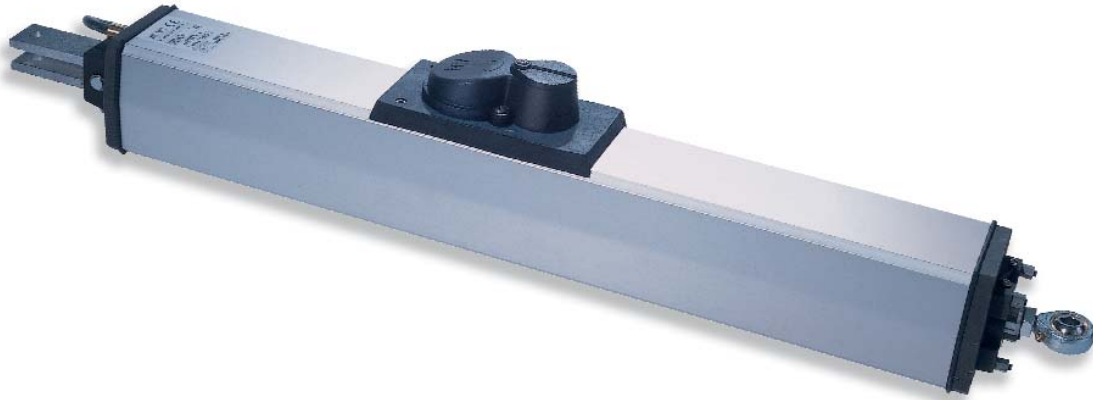
- 1.- Motor
Moteur
Motor
- 2.- Cable alimentación
Câble d'alimentation
Cabo de alimentação
- 3.- Soporte trasero
Support arrière
Suporte traseiro
- 4.- Soporte frontal
Support avant
Suporte frontal
- 5.- Fin de carrera
Fin de carrière
Fim da carreira
- 6.- Pistón
piston
Pistão



Pistón hidráulico PB-602

Piston hydraulique PB-602

Pistão hidráulico PB-602



Desbloqueo de emergencia con llave.
Déverrouillage de secours avec clé
Desbloqueio de emergência com chave

- 1.- Tapón
Bouchon
Tampa de fecho
- 2.- Cuerpo cilindro
Protection tige
Proteção do haste
- 3.- Cilindro
Cylindre
Cilindro
- 4.- Grupo manilla
Groupe poignée
Grupo do puxador
- 5.- Bomba
Pompe
Bomba
- 6.- Grupo motor
Groupe moteur
Grupo do motor
- 7.- Bisagra
Charnière
Dobradiça

PB-602

ESP Motor hidráulico reversible para puertas batientes de 1 hoja de hasta 4 mts. - Uso intensivo.

Compuesto de:

- 1 Motor hidráulico (reversible).
- 1 Cuadro de maniobras 200R12 en caja PVC.
- 1 Emisor.
- 1 Electrocerradura.

FRA Moteur hydraulique réversible pour portes battentes pour une feuille de jusqu'à 4 m. - Utilisation intensive.

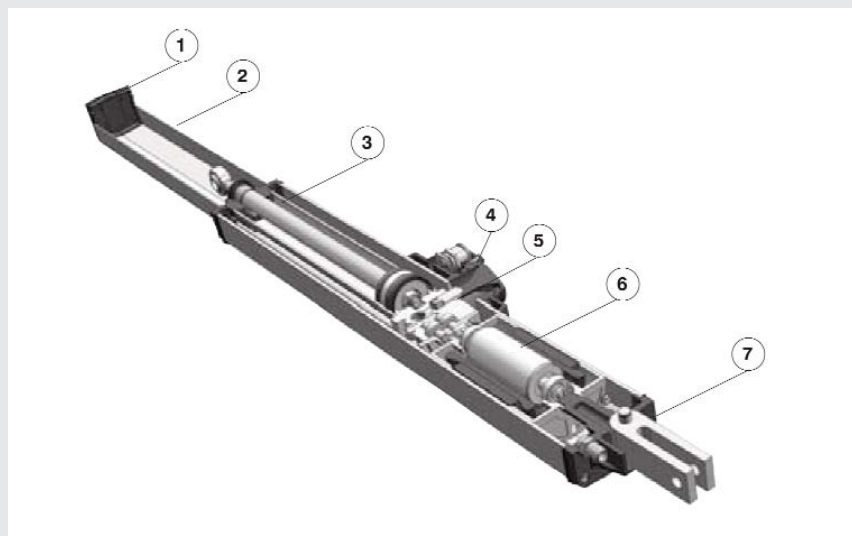
Composé:

- 1 Moteur hydraulique.
- 1 Unité de commande 200R12 boîte PVC.
- 1 Émetteur.
- 1 Électroserrure.

POR Motor hidráulico reversível para portões de batente de 1 folha até 4 m. Uso intensivo.

Composto de:

- 1 motor hidráulico
- 1 Quadro de manobras 200R12 em caixa de PVC
- 1 Comando
- 1 Fechadura elétrica



**ANTI-APLASTAMIENTO**

Con el fin de respetar el límite de las fuerzas de impacto previsto en la norma EN 13241-1, es necesario utilizar los dispositivos de seguridad externos conforme a la EN 12978

Afin de respecter la limite des forces prévue par la norme EN 13241-1 est nécessaire d'utiliser les dispositifs de sécurité externes selon la norme EN 12978

De forma a respeitar os limites de força de impacto previsto na EN 13241-1, é necessário utilizar os dispositivos de segurança externos conforme a EN 12978.

Ver pág. 16-17

**Garantía de 2 años
en todos los
automatismos**

2 ans de garantie

**Garantia de 2 anos
em todos os
automatismos**

ESP La electrónica

La electrónica para puertas batientes se compone de una caja externa con un cuadro eléctrico y un receptor. Programación de cierre automático. Antiplastamiento. Luz de señalización.

FRA La electrónica

L'électronique pour portails battents se compose d'un boîtier externe avec une centrale électronique. Programmation fermeture automatique. Anti-écrasement. Signalisation lumineuse.

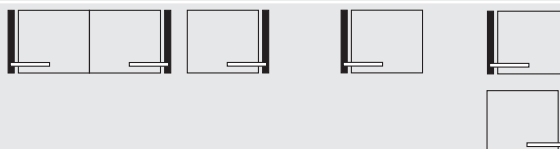
POR A eletrónica

A eletrónica para portões de batente é composta por uma caixa externa com um quadro elétrico e um recetor incorporado (Memoriza 25 controles). Programação de fecho automático. Anti-esmagamento. Luz de sinalização.

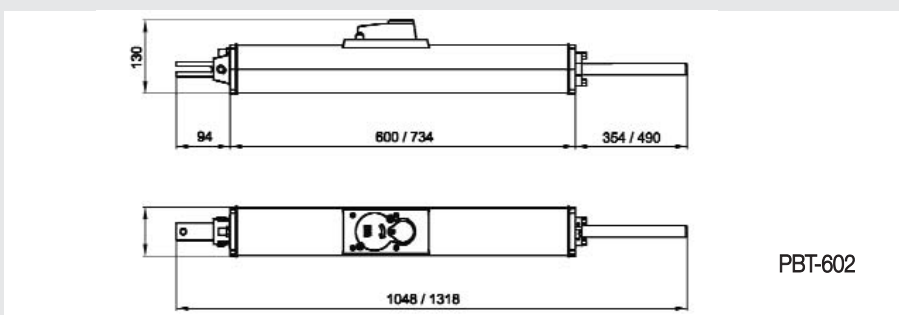
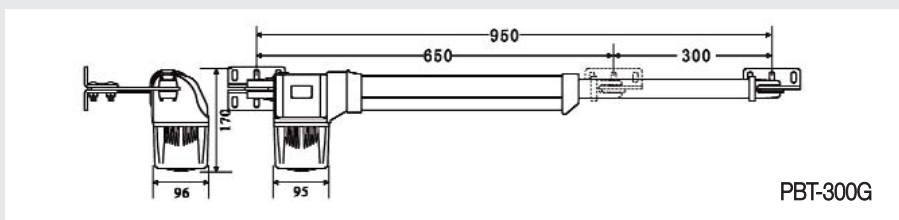
Información técnica

Informations techniques
Informação técnica

Modelo modèle/modelo	Kit PBT-300G Kit para 2 hojas	Kit PBT-300G Kit para 1 hoja derecha	Kit PBT-300G Kit para 2 hojas izquierda	Kit PB-602
Código code/código	82-405	82-405/I	82-405/D	82-500
Peso máx. Hoja poids máx./peso máx.	300 Kg.	300 Kg.	300 Kg.	400 Kg.
Grado de protección degré de protection/graude proteção	IP 54	IP 54	IP 54	IP 55
Alimentación alimentation/alimentação	230V	230V	230V	230V
Potencia nominal puissance nominale/potencia nominal	40W/24Vd.c.	40W/24Vd.c.	40W/24Vd.c.	170W
Velocidad Motor vitesse moteur/velocidade do motor	1.500 r/min	1.500 r/min	1.500 r/min	1.400 r/min
Uso utilisation/uso	Residencial	Residencial	Residencial	Intensivo
Temp. funcionamiento temp. fonctionnement/temp. de operação	-20°C +55°C	-20°C +55°C	-20°C +55°C	-25°C + 70°C
Peso neto (kg) poids net/peso neto	16,5 Kg.	10 Kg.	10 Kg.	11,4 Kg.

**Dimensiones**

Dimensions
Dimensões



Accesorios para automatismos de puertas batientes

Accessoires automatismes

Accesórios para kits de portões de batente



Emisor 2 canales
(PB-602)
Télécommande (PB-602)
Comando 2 canais
(PB-602)
80-578



Selector entrada a llave
Sélecteur d'entrée clé.
Seleto entrada com chave
80-593/6



Pulsador Serie G
Bouton Serie G
Botoneira Serie G
80-602



Emisor 4 canales
(PBT-300G)
Serie G
Télécommande Serie G
Comando 4 canais
(PBT-300)
80-583



Luz señalización Serie G
Alimentación 230V
Signalisation lumineuse
Serie G
Luz sinalização Serie G
80-594/4



Electrocerradura
Serrure électrique
Fechadura elétrica
80-598



Fotocélula (2)
Emisor-Receptor
(15 metros)
Photocellule
émetteurs - récepteurs
Fotocélula (2)
Emissor-Recetor
80-589



Antena 433Mhz
aumenta 30/40 metros sin
interferencias
Antenne 433Mhz
30/40 mètres
Antena 433Mhz 30/40me-
tros sem interferências
80-596



Receptor externo Serie G
capacidad hasta 400
mandos
Récepteur externe.
400 télécommande
Recetor externo serie G
até 400 comandos
88-302



Fotocélula reflexión
(6 metros)
Photocellule Réflecteur
(6 metros)
Fotocélula de reflexão
(6 metros)
80-585



Cuadro maniobras PB-602
(receptor incorporado)
memoriza 255 emisores
Centrale électronique
PB-602 (récepteur intégré)
mémorise 255 contrôles
Quadro de manobras PB-
602 (recetor incorporado)
memoriza 255 controles
88-307/8



Cuadro maniobras PBT-G
(receptor incorporado)
memoriza 25 emisores
alcance 20/30 m.
Centrale électronique PBT-G
(récepteur intégré)
mémorise 25 contrôles
arrive 20/30 m.
Quadro de manobras PBT-G
(recetor incorporado)
memoriza 25 controles
alcance 20/30 m.
88-310/6

